

# POWERBANK

DE



## Anleitung

### Modell: MP-32000



#### Vielen Dank

dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Dieses Produkt ist eine wiederaufladbare Batterie die zur Energieversorgung mobiler Geräte genutzt werden kann. Die gespeicherte Energie nach Vollladung beträgt ca. 118Wh. Je nach Ausgangsspannung der verwendeten Ausgangsbuchse ergibt sich daraus die verfügbare Kapazität.

Für einen optimalen Einsatz der Powerbank und zu Ihrer Sicherheit, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie die Powerbank einsetzen. Bewahren Sie sie auf, damit Sie diese bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes zur Verfügung haben.

#### Sicherheitshinweise

- Bitte nur den mitgelieferten Adapter zur Ladung benutzen, andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
Das Produkt ist nicht für Kinder geeignet da es zerbrechliche, kleine und verschluckbare Teile enthält.
Bitte nicht fallen lassen und nicht in Wasser ein-tauchen da das Gerät sonst beschädigt wird.
Nicht erhöhten Temperaturen oder brennbaren Gasen aussetzen.
Bitte demontieren Sie das Gehäuse nicht, bei Defekten schicken Sie es bitte zurück an Ihren Fachhändler.
Überbrücken Sie bitte keine Kontakte da dies zu Kurzschlüssen führen kann.

#### Warnhinweis für Akkumulatoren

- Explosionsgefahr in der Nähe offener Flammen.
Akkumulatoren dürfen nicht geöffnet werden.
Akkumulatoren dürfen nicht in Kontakt mit Flüssigkeiten gelangen.
Akkumulatoren dürfen nicht kurzgeschlossen oder mit Metall in Kontakt gebracht werden
Einsatztemperaturbereich bei 0°C und max. 45°C
Akkumulatoren außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
Akkumulatoren nicht in den Mund stecken

#### Gewährleistung und Haftung

- Bei einem Fehler oder Defekt des Gerätes wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden die durch den unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
Modifikation an dem Produkt, unsachgemäßer Gebrauch oder Reparatur durch Dritte führen zum Verlust der Gewährleistung.
Druckfehler und Änderungen an dem Gerät behalten wir uns vor.

#### Technische Daten

- Batterietyp: Lithium-Polymer
Akkukapazität: 32.000mAh(3,7V) / 118Wh
Ausgangsspannung: 5V / 9V / 12V /16V / 19V / 20V
Ausgangsstrom:
\* 1 x USB 2100mA; 1 x USB 1000mA
\* DC 4000mA oder 60Watt (max)
Anschlüsse:
\* 2 x USB-Ausgang für Geräteanschluss
\* 1x Rundstecker(OUTPUT) für Geräteanschluss
\* 1x Rundstecker(INPUT) für Ladefunktion
Netzteil
\* Eingangsspannung 100-240V 50/60Hz
\* Ausgangsspannung 15-24V 2000mA
Maße: 185 x 125 x 26 mm
Gewicht: ca. 819g

#### Lieferumfang

- Powerbank XTPower MP-32000A
USB Spiralkabel
9 Geräteadapter (u.a. Micro-USB, Mini-USB, PSP, NDS, Nokia N70, LG KG800, Sony K750, Samsung G600, Samsung D800)
10 Notebook und Netbook Adapter mit Verbindungskabel
\* A = Sony, Fujitsu, Panasonic - 6.0x4.25x1.4mm
\* C= IBM, Acer, Toshiba - 5.5x2.1mm
\* D= Asus/HP - 4.75x1.7mm
\* E= Acer, Toshiba - 5.5x1.7mm
\* G=Acer, Benq - 4.0x1.7mm
\* H=Samsung - 5.5x3.25x1.0mm
\* J = Dell, HP - 7.4x5.0x0.6mm
\* K = IBM, Sony - 7.9x5.4x0.9mm
\* E2= Acer (Ultrabook) - 3.0x1.0mm
\* M= Lenovo (Ultrabook)
Netzteil mit Eurostecker und US Adapter



#### Laden der Powerbank

Ihre Powerbank wird teilgeladen geliefert. Laden Sie sie bitte vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Den Ladestatus erkennen Sie nach dem Einschalten des Einschaltknopfes (on/off).

Verbinden Sie die Powerbank mit dem Netzadapter über die DC Buchse (Input) und schließen Sie ihn an eine Stromquelle von 100-240V 50/60Hz an.

Die aktive Ladefunktion wird angezeigt durch den Laufbalken in der Anzeige. Gleichzeitig wird der Ladezustand des Akkus in Prozent (0-100%) angezeigt.

Nach vollständiger Aufladung beendet die Powerbank den Ladevorgang automatisch. Die Powerbank schaltet sich nach wenigen Sekunden ab, wenn nicht gleichzeitig ein Verbraucher angeschlossen ist.

Lagern Sie die Powerbank nie längere Zeit in entladnem Zustand sondern laden diese jeweils immer wieder auf.

Die Ladezustandsanzeige erfolgt durch eine Spannungsmessung der internen Batterie. Deshalb kann es bei Beginn der Ladung zu einem sprunghaften Anstieg der Kapazitätsanzeige kommen.

#### Laden Ihres mobilen Gerätes über die USB Buchse

Suchen Sie das entsprechende Verbindungsstück für Ihr Gerät, verbinden Sie es mit dem USB-Kabel und stecken dies dann in Ihr Gerät.

Sie können auch das Original USB Kabel Ihres Gerätes benutzen.

Stecken Sie das USB Kabel in die USB Buchse.

Wenn das Gerät nicht automatisch geladen wird, dann drücken Sie bitte kurz den Schaltknopf (on/off). Ihr Gerät wird nun geladen.

Ein USB Symbol zeigt, dass ein USB Stecker in einer der beiden Buchsen eingesteckt ist.

Die Angabe der Restkapazitäts im Display der Powerbank zeigt den aktuellen Ladezustand der Powerbank.

#### Laden Ihres mobilen Gerätes über die DC Buchse (Output)

Wählen Sie mit dem On/Off Schalter die benötigte Spannung (9V/12V/16V / 19V / 20V).Dazu drücken Sie diesen Schalter mindestens 3 Sekunden bis das Spannungssymbol (V) blinkt. Mit jedem weiteren Drücken springt die gewählte Ausgangsspannung weiter. Nach 3 Sekunden ohne weiteres Drücken erlischt die Anzeige und die gewählte Ausgangsspannung ist eingestellt. Sie können das noch einmal kontrollieren durch kurzzeitiges Drücken des On/Off Schalters.

Wichtig: Stellen Sie die Ausgangsspannung unbedingt vor Anschluss des zu ladenden Gerätes korrekt ein, da dieses sonst Schaden nehmen kann.

Verbinden Sie den Rundstecker Adapterkabels mit der Powerbank (output).

Suchen Sie das entsprechende Verbindungsstück für Ihr Gerät und verbinden es mit dem Kabel.

Wenn das Gerät nicht automatisch geladen wird, dann drücken Sie bitte kurz den Schaltknopf (on/off). Ihr Gerät wird nun geladen.

Die Angabe der Restkapazitäts im Display der Powerbank zeigt den aktuellen Ladezustand der Powerbank.

Bitte beachten Sie, dass wenn Ihr Gerät in Betrieb ist und die Batterie im Gerät nicht vollgeladen ist, dann versorgt die Powerbank Ihr Gerät und lädt parallel die Gerätebatterie. Wenn die Summe der Ströme dadurch zu hoch werden sollte, schaltet die Powerbank automatisch ab oder aber die Laufzeit der Powerbank wird durch den hohen Entladestrom unverhältnismäßig verkürzt.

Wir empfehlen die Powerbank mit Geräten zu benutzen deren Batterie vollgeladen ist oder zur Ladung der Gerätebatterie wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

#### Dauerbetrieb von Geräten

Die Powerbank schaltet auch bei kleinen Verbrauchern nicht ab. Sie können daher auch Keingeräte wie z.B. LED Leuchten mit dieser Powerbank versorgen.

#### Gleichzeitiges Laden und Entladen

Sie können die Powerbank mit dem Netzteil gleichzeitig laden, während Sie einen Verbrauchern betreiben oder laden. Bitte beachten Sie dass die Powerbank mit max. 30 Watt geladen werden kann. Je nach Stärke des Verbrauches, kann die Powerbank daher an Kapazität verlieren und auch abschalten.

#### Abschalten der Powerbank

Die Powerbank schaltet automatisch nach einigen Sekunden ab, wenn entweder alle Kabel abgezogen werden oder die Kapazität vollständig verbraucht wurde.

#### Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind als Verbraucher nach der Batterie-Richtlinie verpflichtet diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete öffentliche Sammelstellen zu entsorgen.

Das durchgestrichene Müllsymbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Es gilt die Batterie-Richtlinie: 2006/66/EG

#### CE-Konformitätserklärung

Dieses Produkt ist mit der nach der Richtlinie 2004/108/EG vorgeschriebenen CE Kennzeichnung versehen. Damit erfüllt das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen.

# POWERBANK

EN



## Manual

### Model: MP-32000



#### Thank you

for purchasing this product. This product is a rechargeable battery (Power Bank) that can be used to power mobile devices. The stored energy after full charge is about 118Wh which will be provided with an output voltage of 5V from the USB output.

For the best use of the power bank and for your safety, please read these instructions carefully before using the power bank.

#### Safety

- Use only the provided power adapter for charging, otherwise you may cause damage to the device.
The product is not suitable for children as it contains fragile and small parts that can be swallowed easily.
Please do not drop and do not immerse in water as the unit will be damaged.
Do not expose to high temperatures or flammable gases.
Please do not remove the housing.
Please don't directly connect any contacts as this can lead to short circuits.

#### Warnings

- The unit may explode near or in an open flame.
The unit should not be opened.
Rechargeable batteries must not come into contact with liquids.
The Power Bank should not be short-circuited or brought into contact with metal
Operating temperature range 0 ° C and max. 45 ° C
Please keep batteries out of reach of children
Don't put batteries in your mouth

#### Warranty and Liability

- If there is a problem with the device, please contact your dealer
The manufacturer is not liable for injury or damage caused by improper use.
Modification of the product, misuse or unauthorized repair will void the warranty.
XTPower reserves the right to make changes to the product or the instructions and manuals without prior notice.

#### Technical Data

- Batterietype: Lithium-Polymer
Capacity: 32000mAh(3,7V) / 118Wh
Output Voltage: 5V / 9V / 12V /16V / 19V / 20V
Output Current:
\* 1 x USB 2100mA
\* 1 x USB 1000mA
\* DC 4000mA or 60Watt (max)
Connections:
\* 2 x USB
\* 1x Round (OUTPUT)
\* 1x Round (INPUT) for charging
Power Adapter
\* Input Voltage 100-240V 50/60Hz
\* Output 15-24V 2000mA
Dimensions: 185 x 125 x 26 mm
Weight: ca. 819g

#### Lieferumfang

- Powerbank XTPower MP-32000A
USB cable
9 adapters (e.g. Micro-USB, Mini-USB, PSP, NDS, Nokia N70, LG KG800, Sony K750, Samsung G600, Samsung D800)
10 Notebook and Netbook Adapter with cable
\* A = Sony, Fujitsu, Panasonic - 6.0x4.25x1.4mm
\* C= IBM, Acer, Toshiba - 5.5x2.1mm
\* D= Asus/HP - 4.75x1.7mm
\* E= Acer, Toshiba - 5.5x1.7mm
\* G=Acer, Benq - 4.0x1.7mm
\* H=Samsung - 5.5x3.25x1.0mm
\* J = Dell, HP - 7.4x5.0x0.6mm
\* K = IBM, Sony - 7.9x5.4x0.9mm
\* E2= Acer (Ultrabook) - 3.0x1.0mm
\* M= Lenovo (Ultrabook)
Power Adapter with Euro and US adapter



#### Charging the Powerbank

Your powerbank will be shipped partly charged. Please charge it full before first time using.

You will recognize the charge status after first time switch on (on/off).

Please connect the powerbank with the power adapter (Input) and connect the power adapter 100-240V 50/60Hz.

The active charging function is indicated by the progress bar in the display. At the same time, the charge status of the battery is displayed in percent (0-100%).

When fully charged, the power bank automatically stops charging. The power bank shuts off after a few seconds, unless a consumer is connected at the same time.

Please store the powerbank never extended time in a discharged state, but charge them again when getting discharged.

The charging indicator is carried out by the internal battery voltage measurement. Therefore it may occur at the beginning of the load a surge of displayed capacity.

#### Load your mobile device via the USB port

Please locate the appropriate connector for your device, connect it to the USB cable, and then plug that into your device.

You can also use the original USB cable of your device.

Plug the USB cable into the USB socket

When the device is not automatically been charged, then briefly press the switch button (on / off). Your device is now charged.

A USB symbol shows that a USB cable is plugged into one of the two USB sockets.

The remaining capacity of the power bank is displayed in percent.

#### Load your mobile device via the DC jack (Output)

select with the On / Off switch, the required voltage ( 9V/12V/16V / 19V / 20V ) . Just press this button at least 3 seconds until the voltage symbol ( V ) flashes. Each time you press the selected output voltage jumps to the next . After 3 seconds without further pressing the display disappears and the selected output voltage is set . You can check again by briefly pressing the on / off switch.

Important: Make sure before connecting the device to use the correct voltage , otherwise your device may be damaged.

Connect the pin plug adapter cable with power bank (output) .

Locate the appropriate connector for your device and connect it to the cable.

If the device does not charge automatically, please press the button briefly (on / off). Your device is now charging.

The remaining capacity of the power bank is displayed in percent.

Please note that if your device is in operation and the battery of your device is not fully charged, then the powerbank supports your device and in parallel is charging the device battery . If the sum of the currents then will be too high, the power bank will turn off automatically , or the operating time of the powerbank is reduced disproportionately by the high discharge current.

We recommend the powerbank to be used with devices whose battery is fully charged or where the device battery is charged when the unit is not in operation.

If consumers are connected which only need a small current which is below the end of charge current then the current will also turn off after a short time and the device unfortunately cannot be charged or operated.

#### Continuous operation of devices

The power bank does not switch off even with small devices connected. With the Power Bank you can even run small devices like LED lights.

#### Simultaneous loading and unloading

You can charge the powerbank with the power supply at the same time while you run or charge a device. Please note that the power bank can be charged with max. 30 watts. Depending on the consumption (eg. larger than 30 watts), the power bank can therefore lose capacity and also switch off.

#### Shut down the power bank

The power bank automatically shuts off after a few seconds when either all cables are disconnected or the capacity is completely consumed.

#### Disposal

Batteries and Power Banks should not be disposed of with household waste.

Recycling and disposal of waste batteries and Power Banks make an important contribution to protect our environment.

Batteries Directive: 2006/66/EC

#### CE Declaration of Conformity

This product bears the required CE marking according to Directive 2004/108/EC. The product meets the essential requirements of the European directives and regulations.

# POWERBANK

IT



## Manuale

### Modello: MP-32000



#### Grazie molte

Per avere deciso di acquistare questo prodotto. Questo prodotto è una batteria ricaricabile che può essere utilizzata per l'alimentazione dei dispositivi mobili. L'energia immagazzinata dopo la carica completa è di circa 118Wh. A seconda della tensione di uscita della presa di uscita, il risultato è la capacità disponibile.

Per utilizzare al meglio la PowerBank e la vostra sicurezza, vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare la PowerBank. Conservarlo in caso di dubbi ed uso del prodotto.

#### Sicurezza

- Si prega di utilizzare solo l'adattatore in dotazione, altrimenti l'unità potrebbe essere danneggiata.
Il prodotto non è adatto per i bambini in quanto contiene parti fragili, piccole e ingoiable.
Non far cadere e non immergerlo in acqua perché il dispositivo potrebbe essere danneggiato.
Non esporre a temperature elevate o gas infiammabili.
Non smontare in caso di difetti si prega di inviarlo di nuovo al vostro rivenditore.
Collegare direttamente i contatti può portare a corto circuito.

#### Avvertenza per le batterie

- Pericolo di esplosione vicino a fiamme libere.
Le batterie ricaricabili non devono essere aperte.
Gli accumulatori non devono venire a contatto con liquidi.
Le batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitati o portati a contatto con il metallo
Temperatura di esercizio 0 ° C e max. 45 ° C
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini
Non mettere le batterie in bocca

#### Garanzia e responsabilità

- In caso di malfunzionamento o difetto nel dispositivo, si prega di contattare il rivenditore.
Il costruttore non è responsabile di lesioni o danni causati da un uso improprio.
Modifica del prodotto, uso improprio o riparazione da parte di altri, portano alla perdita della garanzia.
Variazioni e modifiche all'apparecchio sono senza preavviso.

#### Specifiche tecniche

- Tipo di batteria: Li - polimero
Capacità della batteria: 32000mAh (3.7V) / 118Wh
Tensione di uscita: 5V / 9V / 12V / 16V / 19V / 20V
Corrente di uscita:
1x USB 2100mA
1x USB 1000mA
DC 4500mA o 60Watt ( max )
Connessioni:
\* 1x uscita 2 USB per dispositivi di connessione
\* 1x connettore rotondo ( USCITA ) per il collegamento del dispositivo
\* 1x connettore rotondo ( INPUT ) per la funzione di ricarica
Alimentazione
\* una tensione di ingresso 100 -240V 50/60Hz
\* Tensione di uscita 15-24V 2000mA
Dimensioni: 185 x 125 x 26 mm
Peso: circa 819g

#### Contenuto

- Powerbank XTPower MP-32000A
Cavo USB a spirale
9 adattatori per dispositivi ( tra cui Micro USB, Mini USB, PSP, NDS, Nokia N70, LG KG800, Sony K750, Samsung G600, Samsung D800)
10 notebook e netbook adattatore con cavo di collegamento
\* A = Sony, Fujitsu, Panasonic - 6.0x4.25x1.4mm
\* C= IBM, Acer, Toshiba - 5.5x2.1mm
\* D= Asus/HP - 4.75x1.7mm
\* E= Acer, Toshiba - 5.5x1.7mm
\* G=Acer, Benq - 4.0x1.7mm
\* H=Samsung - 5.5x3.25x1.0mm
\* J = Dell, HP - 7.4x5.0x0.6mm
\* K = IBM, Sony - 7.9x5.4x0.9mm
\* E2= Acer (Ultrabook) - 3.0x1.0mm
\* M= Lenovo (Ultrabook)
Alimentatore con adattatore EU e US



Batteries and Power Solutions GmbH
Veit-Hirschmann-Str. 6
73479 Ellwangen
Germany
www.xtpower.de

02/2018 Änderungen vorbehalten



Batteries and Power Solutions GmbH
Veit-Hirschmann-Str. 6
73479 Ellwangen
Germany
www.xtpower.de

02/2018 Subject to change



#### Caricare la PowerBank

La PowerBank è fornita parzialmente carica. Scaricalo prima del primo utilizzo.

Puoi vedere lo stato di carica, attivando il pulsante di accensione (on / off).

Collegare PowerBank utilizzando l'adattatore CA alla presa DC (ingresso) e collegarlo a un'alimentazione di 100-240V 50/60Hz.

La funzione di ricarica attiva è indicata dalla barra di avanzamento sul display. Allo stesso tempo, lo stato di carica della batteria viene visualizzato in percentuale (0-100%).

Quando è completamente carico, il powerbank interrompe automaticamente la ricarica. Il powerbank si spegne dopo alcuni secondi, a meno che un utente non sia connesso allo stesso tempo.

Non conservare mai la PowerBank completamente scarica, ma caricarla ogni volta di nuovo.

#### Caricare il dispositivo cellulare tramite la porta USB

Individuare il connettore appropriato per il dispositivo, collegarlo con il cavo USB e quindi collegarlo al dispositivo.

È inoltre possibile utilizzare il cavo USB originale del vostro dispositivo.

Inserire il cavo USB nella presa USB

Il dispositivo non viene caricato automaticamente, quindi premere brevemente il pulsantedi accensione ( on / off ). Il dispositivo è ora in carica.

Un simbolo USB indica che un cavo USB è inserito in una delle due prese USB.

La capacità rimanente del power bank è visualizzata in percentuale.

#### Caricare il dispositivo mobile tramite la presa DC (uscita )

Selezionare l'interruttore On / Off, la tensione richiesta (9V/12V/16V / 19V / 20V). Basta premere questo tasto per 3 secondi fino a quando il simbolo di alimentazione (V) lampeggia. Ogni volta che si preme la tensione di uscita selezionata salta ulteriormente. Dopo 3 secondi senza premere ulteriormente il display scompare e la tensione di uscita selezionata è imposta. È possibile controllare nuovamente premendo brevemente l'interruttore on / off .

**Importante: assicurarsi che prima di collegare il dispositivo da caricare, di aver selezionato la tensione di uscita corretta, in quanto ciò potrebbe danneggiarelo.**

Collegare il cavo adattatore per la spina rotonda con la PowerBank (output).

Individuare il connettore appropriato per il dispositivo e collegarlo al cavo.

Se il dispositivo non si carica automaticamente, premere brevemente il pulsante di accensione / spegnimento. Il tuo dispositivo ora è in carica.

La capacità rimanente del powerbank è visualizzata in percentuale.

Si prega di notare che, se il dispositivo è in uso e la batteria non è completamente carica, la PowerBank ricarica il dispositivo parallelo alla scarica della batteria del dispositivo. Se la somma delle correnti dovrebbe quindi essere troppo elevata, la PowerBank si spegne automaticamente, o quando la scarica della PowerBank è in modo sproporzionato dalla corrente necessaria di carica. Si consiglia di utilizzare laPower-Bank con i dispositivi la cui batteria è completamente carica o ricaricare la batteria del dispositivo quando l'unità non è in funzione.

Se i dispositivi collegati che richiedono una quantità di energia elettrica non possono arrivare alla fine della ricarica, l'energia viene abbassata velocemente e il dispositivo purtroppo non può essere caricato con questo Powerbank. Esso non può essere usato con questa PowerBank.

#### Funzionamento continuo dei dispositivi

Il power bank non si spegne nemmeno con i dispositivi di piccole dimensioni collegati. Con il Powerbank puoi persino gestire piccoli dispositivi come le luci a LED.

#### Carico e scarico simultanei

È possibile caricare il powerbank con l'alimentatore contemporaneamente mentre si esegue o si carica un dispositivo. Si prega di notare che il powerbank può essere caricato con max. 30 watt. A seconda del consumo (ad esempio, maggiore di 30 watt), il power bank può quindi perdere capacità e anche spegnersi.

#### Spegni la batteria

Il power bank si spegne automaticamente dopo alcuni secondi quando tutti i cavi sono scollegati o la capacità è completamente consumata.

#### Smaltimento

Pile e accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Come un consumatore hai l'obbligo a fine vita della batteria di smaltirla presso il produttore, l'agenzia di vendita o smaltiti per raccolta pubblica adatta. Il simbolo del contenitore barrato sul prodotto, sul manuale di istruzioni e / o sull'imballaggio, indica che tali disposizioni. Con questo tipo di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile e accumulatori per dare un'importante contributo alla protezione dell'ambiente. E ,Ja direttiva delle batterie: 2006/66/CE

#### Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto viene fornito con l'etichettatura prevista dalla direttiva 2004/108/CE del CE. In modo che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali di regolamenti e direttive europee.

## POWERBANK



## Instructions

## Modèle: MP-32000



#### Merci beaucoup

D'avoir choisi ce produit.Il s'agit d'une batterie rechargeable qui peut être utilisée pour fournir de l'énergie aux appareils mobiles. L'énergie emmagasinée après rechargement complet est d'env. 118Wh. La capacité disponible s'obtient en fonction de la tension de sortie de la prise femelle utilisée.

Pour une utilisation optimale du Powerbank et pour votre sécurité, lisez svp attentivement la notice d'utilisation et ce avant d'utiliser le Powerbank. Conservez la bien de façon à l'avoir à disposition en cas d'incertitudes et de transmission du produit.

#### Consignes de sécurité

- N'utilisez s'il vous plaît que l'adaptateur qui vous a été livré pour le chargement sous peine d'endommager l'appareil.
- L'appareil n'est pas approprié aux enfants étant donné qu'il comporte des parties fragiles, petites et pouvant être avalées.
- Svp ne faites pas tomber l'appareil et ne le mouillez pas car il serait endommagé.
- Ne pas exposer à des températures élevées et à des gaz inflammables.
- Ne démontez svp pas le boîtier, en cas de défauts renvoyer le à votre marchand spécialisé.
- Ne court-circuituez svp pas de contacts. Cela peut mener à des courts circuits.

#### Mise en garde pour les accumulateurs

- Risque d'explosions près des flammes.
- Les accumulateurs ne doivent pas être ouverts.
- Les accumulateurs ne doivent pas être mis en contact avec des liquides.
- Les accumulateurs ne doivent pas être court-circuités ni être mis en contact avec du métal
- Le domaine des températures d'utilisation est compris entre 0°C et 45°C - Conservez les accumulateurs hors de portée des enfants
- Ne mettez pas les accumulateurs dans la bouche

#### Garantie et responsabilité

- En cas de défaut de l'appareil contactez svp votre revendeur.
- Le fabricant n'est pas responsable des dégâts sur les personnes et matériaux qui proviennent d'une mauvaise utilisation.
- La modification du produit, une mauvaise utilisation ou une réparation par des tiers mènent à la perte de la garantie.
- Nous nous réservons des erreurs d'impression et des changements de l'appareil.

#### Données techniques

- Type de pile: Lithium-Polymer
- Capacité de la batterie: 3200mAh (3,7V) /118Wh
- Tension de sortie: 5V / 9V / 12V /16V / 19V / 20V
- Courant de sortie:
  - \* 1 x USB 2100mA
  - \* 1 x USB 1000mA
  - \* DC 4000mA ou 60Watt (max)
- Prises:
  - \* 2 de sortie USB pour le branchement des appareils
  - \* 1 prise mâle de forme ronde (OUTPUT) pour le branchement des appareils
  - \* 1 prise mâle de forme ronde (INPUT) pour les chargements
- Bloc secteur
  - \* Tension d'entrée 100-240V 50/60Hz
  - \* Tension de sortie 15-24V 2000mA
- Dimensions: 185 x 125 x 26 mm
- Poids: env. 819g

#### Contenu de la livraison

- Powerbank XTPower MP-32000A
- câble USB en spirale
- 9 adaptateurs de l'appareil (u.a. Micro-USB, Mini-USB, PSP, NDS Nokia N70, LG KG800, Sony K750, Samsung G600, Samsung D800)
- 10 adaptateurs Notebook et Netbook avec câble de liaison.
  - \* A = Sony, Fujitsu, Panasonic - 6.0x4.25x1.4mm
  - \* C= IBM, Acer, Toshiba - 5.5x2.1mm
  - \* D= Asus/HP - 4.75x1.7mm
  - \* E= Acer, Toshiba - 5.5x1.7mm
  - \* G=Acer, Benq - 4.0x1.7mm
  - \* H=Samsung - 5.5x3.25x1.0mm
  - \* J = Dell, HP - 7.4x5.0x0.6mm
  - \* K = IBM, Sony - 7.9x5.4x0.9mm
  - \* E2= Acer (Ultrabook) - 3.0x1.0mm
  - \* M= Lenovo (Ultrabook)
- Alimentation avec adaptateur EU et US

#### Chargement du Powerbank

Le Powerbank est partiellement chargé à la livraison. Chargez le complètement avant la 1ère utilisation.

Le statut de chargement est visible en appuyant sur le bouton (on/off).

Liez le Powerbank à l'adaptateur secteur avec la prise femelle DC (input) et branchez-le à un secteur de 100-240V 50/60Hz.

La fonction de charge active est indiquée par la barre de progression sur l'affichage. En même temps, l'état de charge de la batterie est affiché en pourcentage (0-100%).

Une fois complètement chargée, la batterie s'arrête automatiquement. Le Powerbank s'éteint après quelques secondes, sauf si un consommateur est connecté en même temps.

Ne laissez jamais longtemps le Powerbank déchargé mais rechargez le régulièrement.

L'indication de l'état de chargement se fait en mesurant la tension de la pile interne. C' est pour cela qu'il peut y avoir un pique dans l'indication de la capacité.

#### Chargement de votre appareil mobile par la prise USB femelle

Veillez localiser le connecteur approprié pour votre appareil, connectez-le au câble USB, puis branchez-le sur votre appareil.

Vous pouvez également utiliser le câble USB d'origine de votre appareil.

Branchez le câble USB dans la prise USB

Lorsque l'appareil n'est pas automatiquement chargé, appuyez brièvement sur le bouton de l'interrupteur (marche / arrêt). Votre appareil est maintenant chargé.

Un symbole USB indique qu'un câble USB est branché sur l'unité des deux prises USB.

La capacité restante de la banque d'alimentation est affichée en pourcentage.

#### Chargez votre appareil mobile via la prise DC (Sortie)

Choisissez la tension adéquate (9V/12V/16V/19V/20V) avec l'interrupteur fixé sur le coté. Pour cela appuyez sur l'interrupteur au moins 3 secondes jusqu'à ce que le symbole de tension (V) scintille. A chaque fois que vous appuyez, la tension de sortie suivante apparaît. L'indication disparaît après 3 secondes sans avoir appuyé et la tension de sortie choisie est mise en place. Vous pouvez encore contrôler cela en appuyant rapidement sur le bouton (On/Off).

**!** Important: **régler absolument la tension d'entrée avant de brancher l'appareil à charger. Sinon il pourrait être endommagé.**

Reliez la prise ronde du câble de l'adaptateur avec le Powerbank (output)

Cherchez la pièce de liaison correspondante à votre appareil et branchez la au câble

Si l'appareil ne se recharge pas automatiquement, appuyez brièvement sur le bouton marche / arrêt. Votre appareil est en train de charger.

La capacité restante de la batterie est affichée en pourcentage.

Faites svp attention quand votre appareil est en service et que sa batterie n'est pas entièrement chargée. Le Powerbank fait alors fonctionner votre appareil et charge par conséquent sa batterie. Si la somme des courants devient trop élevée le PowerBank s'éteint automatiquement ou la durée de chargement diminue d'une manière non proportionnelle. Nous vous recommandons d'utiliser le Powerbank avec des appareils dont la batterie est entièrement chargée ou pour charger la batterie d'un appareil quand l'appareil n'est pas en service.

Si des petits consommateurs nécessitant une quantité d'électricité ne permettant pas de voir la fin du chargement sont branchés, le courant est rapidement coupé et l'appareil ne peut malheureusement pas être chargé avec ce Powerbank. Il ne peut pas non plus être utilisé avec celui-ci.

#### Fonctionnement continu des appareils

La banque d'alimentation ne s'éteint pas même avec de petits appareils connectés. Avec le Powerbank, vous pouvez même faire fonctionner de petits appareils comme des lumières LED.

#### Chargement et déchargement simultanés

Vous pouvez charger la batterie en même temps pendant que vous utilisez ou chargez un appareil. Veillez noter que le powerbank peut être chargé avec max. 30 watts. En fonction de la consommation (par exemple supérieure à 30 watts), la banque d'alimentation peut donc perdre de la puissance et également s'éteindre.

#### Arrêtez la banque d'alimentation

La banque d'alimentation s'éteint automatiquement après quelques secondes lorsque tous les câbles sont déconnectés ou que la capacité est complètement consommée.

#### Faites le bon tri

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être jetés à la poubelle ménagère. Vous êtes priés en tant que consommateur de suivre les directives des batteries et de les rendre en fin de vie au fabricant, au point de vente ou dans des lieux publics conçus pour les récupérer. Le logo composé d'une poubelle barrée, l'indication d'utilisation et/ou l'emballage vous rappelle cela. En séparant ainsi les différentes matières et en triant les vieilles batteries et les vieux accumulateurs vous participez grandement à la protection de notre environnement.

La directive des batteries 2006/66/EG est en vigueur.

#### Déclaration de conformité aux normes de la CE

Ce produit fait partie des directives: 2004/108/EG en vigueur et est déclaré ainsi suivant la norme CE. Il remplit donc les exigences et directives des règles européennes de base.

## POWERBANK



## Instrucciones

## Modelo: MP-32000



#### MUCHAS GRACIAS

Dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Este producto es una batería recargable que puede ser utilizado para la alimentación de los dispositivos móviles. La energía almacenada después de la carga completa es de aproximadamente 118Wh. Dependiendo de la tensión de salida de la toma de salida, esto se traduce en la capacidad disponible.

Para el mejor uso del banco de la energía y su seguridad, por favor lea cuidadosamente las instrucciones antes de la utilización de su Powerbank. Conserve este manual para futuras referencias y consultas.

#### Advertencias de seguridad

- Por favor, utiliceúnicamente el adaptador suministrado al cargo, de lo contrario la unidadpodría dañarse
- El producto no esadecuadoparaníños, yaquecontiene piezasfrágiles, pequeños y sertragados
- Por favor no lo dejeacer y no sumerja en aguacomose dañará la unidad
- No lo esponga a altastemperaturas o gases inflamables
- Por favor, no cause desperfectos en favor de enviarlo de vuelta a sudistribuidor
- Por favor llenarotodos los contactos, yaquepuededar lugar a cortocircuitos

#### Advertencias y precauciones

- La unidadpuedeexplotarsi se colocacerca de una llama
- La unidad no debesesabierta
- Las bateríasrecargables no debenentrar en contacto con líquidos
- La unidad no debesercortocircuitleadanillevada a contacto con metals
- La temperaturaóptima de funcionamiento de la unidades de 0 °C a 45 °C
- Por favor mantengalasbateríasfuera delalcance de los niños
- No introduzcaningunabatería en suboca

#### Garantía

- Si tiene algún problema con su dispositivo, por favor contacte con su proveedor
- El fabricante no se hace responsable de daños o heridas causadas por un mal uso del dispositivo.
- La modificación del producto, mal uso o reparación no autorizada anulará la garantía
- XTPower se reserva el derecho a modificar el producto o las instrucciones y manuales sin previo aviso.

#### Datos técnicos

- Tipo de batería: Polímero de litio
- Capacidad: 3200mAh (3,7V) / 118Wh
- Voltaje de salida: 5V / 9V / 12V /16V / 19V / 20V
- Puertos de salida:
  - \* 1 x USB 2100mA
  - \* 1 x USB 1000mA
  - \* DC 4000mA o 60Watt (max)
- Conexiones:
  - \* 2 x puertos USB
  - \* 1x Salida DC (OUTPUT)
  - \* 1x Entrada AC (INPUT)
- Carga
  - \* Entrada 100-240V 50/60Hz
  - \* Salida 15-24V 2000mA
- Medidas: 185 x 125 x 26 mm
- Peso: 819g

#### Contenidos

- Powerbank XTPower MP-32000A
- Cable USB espiral
- 9 adaptadoresparamóviles(Micro-USB, Mini-USB, PSP, NDS Nokia N70, LG KG800, Sony K750, Samsung G600, Samsung D800)
- 10 adaptadoresparaportátil y cable DC
  - \* A = Sony, Fujitsu, Panasonic - 6.0x4.25x1.4mm
  - \* C= IBM, Acer, Toshiba - 5.5x2.1mm
  - \* D= Asus/HP - 4.75x1.7mm
  - \* E= Acer, Toshiba - 5.5x1.7mm
  - \* G=Acer, Benq - 4.0x1.7mm
  - \* H=Samsung - 5.5x3.25x1.0mm
  - \* J = Dell, HP - 7.4x5.0x0.6mm
  - \* K = IBM, Sony - 7.9x5.4x0.9mm
  - \* E2= Acer (Ultrabook) - 3.0x1.0mm
  - \* M= Lenovo (Ultrabook)
- Fuente de alimentación con euro y adaptador de EU / US

#### Cargando su Power Bank

Su batería estará parcialmente cargada. Cárguela completamente antes de su primer uso.

El indicador ON/OFF le permitirá encender y apagar la batería.

La función de carga activa se indica mediante la barra de progreso en la pantalla. Al mismo tiempo, el estado de carga de la batería se muestra en porcentaje (0-100%).

Cuando está completamente cargado, el banco de energía detiene automáticamente la carga. El powerbank se apaga después de unos segundos, a menos que un consumidor esté conectado al mismo tiempo.

Por favor, almacene el banco de energía nunca más tiempo en un estado descargado, pero cárguelos de nuevo cuando se descargue.

El indicador de carga se lleva a cabo mediante la medición interna de la tensión de la batería. Por lo tanto, puede ocurrir al comienzo de la carga una oleada de capacidad mostrada.

#### Cargandodispositivos USB

Tome el conector USB del cable en espiral y conéctelo a una delassalidas USB

Busque el conectoradecuadopara el dispositivo, conéctenlo con el cable USB y conectedispositivo en la clavijapertinente

Presione el botón central (on / off). El dispositivoempezará a cargarseinmediatamente.

Un símbolo USB muestra que un cable USB está conectado a uno de los dos enchufes USB.

La capacidad restante del banco de potencia se muestra en porcentaje.

#### Cargandodispositivos a travésdel cable DC (Output)

Mueva el botón lateral paraselectionar el voltajeade-cuado (9V/12V/16V/19V/20V). Simplemente presione este botón por lo menos 3 segundos hasta que el símbolo de voltaje (V) parpadee. Cada vez que presione el voltaje de salida seleccionado saltará al siguiente. Después de 3 segundos sin presionar más, la pantalla desaparece y se establece el voltaje de salida seleccionado. Puede volver a verificar presionando brevemente el interruptor de encendido / apagado.

**!** **IMPORTANTE: Asegúrese de seleccionar el voltajeade-cuado antes de conectarsudispositivoya-quepodríaresultardañado.**

Conecte el cable DC en el puerto de salida de suunidad Power Bank (output).

Seleccione y coloque el adaptadoradecuado de sudispositivo al cable DC de suunidad Power Bank

Si el dispositivo no se carga automáticamente, presione brevemente el botón de encendido / apagado. Su dispositivo ahora se está cargando.

La capacidad restante del powerbank se muestra en porcentaje.

Tenga en cuenta que si su dispositivo está en funcionamiento y la batería de su dispositivo no está completamente cargada, entonces el banco de energía admite su dispositivo y en paralelo está cargando la batería del dispositivo. Si la suma de las corrientes será demasiado alta, el banco de energía se apagará automáticamente, o el tiempo de funcionamiento del banco de energía se reducirá desproporcionadamente por la alta corriente de descarga.

Recomendamos que el banco de energía se use con dispositivos cuya batería está completamente cargada o donde la batería del dispositivo está cargada cuando la unidad no está en funcionamiento.

Si los consumidores están conectados y solo necesitan una pequeña corriente que está por debajo del límite de la corriente de carga, entonces la corriente también se apagará después de un corto período de tiempo y lamentablemente el dispositivo no se puede cargar ni utilizar.

#### Operación continua de dispositivos

El banco de energía no se apaga incluso con dispositivos pequeños conectados. Con el Powerbank, incluso puede ejecutar dispositivos pequeños como luces LED.

#### Carga y descarga simultáneas

Puede cargar el powerbank con la fuente de alimentación al mismo tiempo mientras ejecuta o carga un dispositivo. Tenga en cuenta que el powerbank se puede cargar con un máx. 30 vatios. Dependiendo del consumo (por ejemplo, más de 30 vatios), el banco de potencia puede, por lo tanto, perder capacidad y también desconectarse.

#### Cierre el banco de energía

El banco de energía se apaga automáticamente después de unos segundos cuando todos los cables se desconectan o la capacidad se consume por completo.

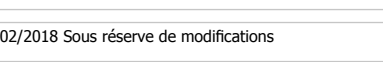
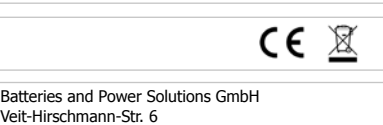
#### Disposiciones / Precauciones

Las pilas, acumuladores y baterías no deben tirarse junto a la basura doméstica. Usted como consumidor está obligado a llevar su dispositivo al fabricante, tienda, agente autorizado o puntos de recogida públicos.

El símbolo de cubo de basura tachado sobre el producto, manual y embalaje indican estas disposiciones. Con este tipo de separación, recuperación y eliminación de residuos de pilas y acumuladores para hacer una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Directiva pertinente: 2006/66/CE

#### Declaración de conformidad de la CE

Este producto cuenta con la clasificación prescrita por la Directiva 2004/108/CE del CE. Para que el producto cumpla los requisitos esenciales de las normas y directivas europeas.



02/2018 Con riserva di modifiche

02/2018 Sujeto a cambios